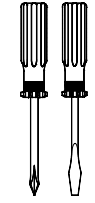
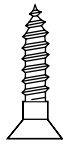


Gebrauchsanleitung / Instructions / Mode d'emploi / Gebruiksaanwijzing / Instrucciones

TRANSLAND GmbH
Möbel und Textil
Hauptstraße 87
D-97840 Hafentlohr/Main



1:1
DIN A3



A		ø8 x 35 16x	681 0702
B		12x	681 0859
C		12x	681 0757
D		4x	681 8126
E		4x	681 8021 WEISS
F		12x	681 0350
G		3,5 x 15 16x	681 2639
H		4x	681 1647
I		4x	681 5561

J		4x 681 8054 WEISS
K		4,0 x 25 4x 681 4896
L		300 mm 1x 681 8365
M		6,3 x 11 2x 681 5066

N		1x 681 7272
O		3,5 x 17 2x 681 4901
P		10x 681 2498
Q		3,0 x 20 9x 681 4914
AU1		6x 681 2630
AU2		6x 681 2640

ALIX
176 3752

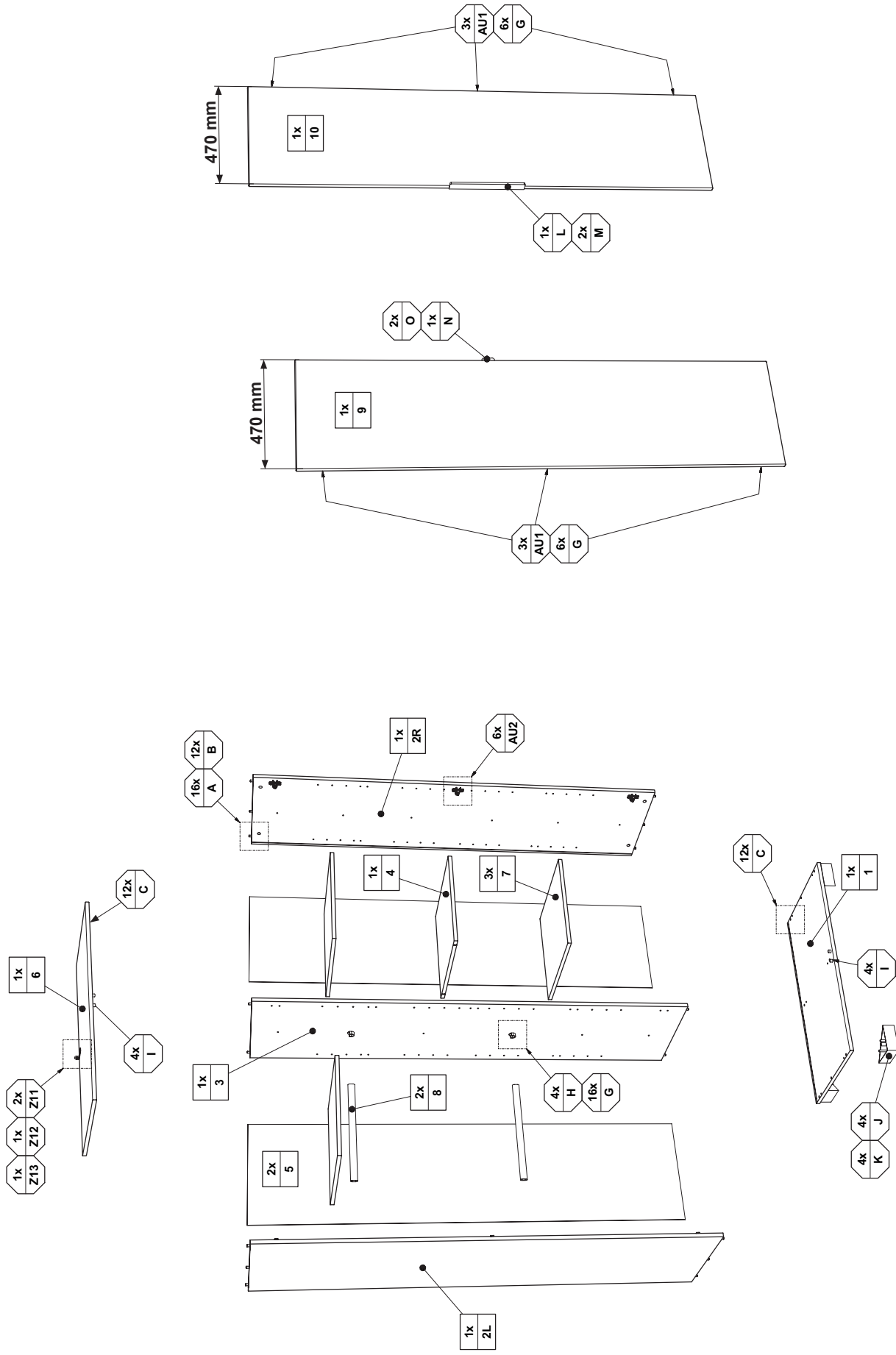
siehe PK-Nr. 2800



Warnhinweis !

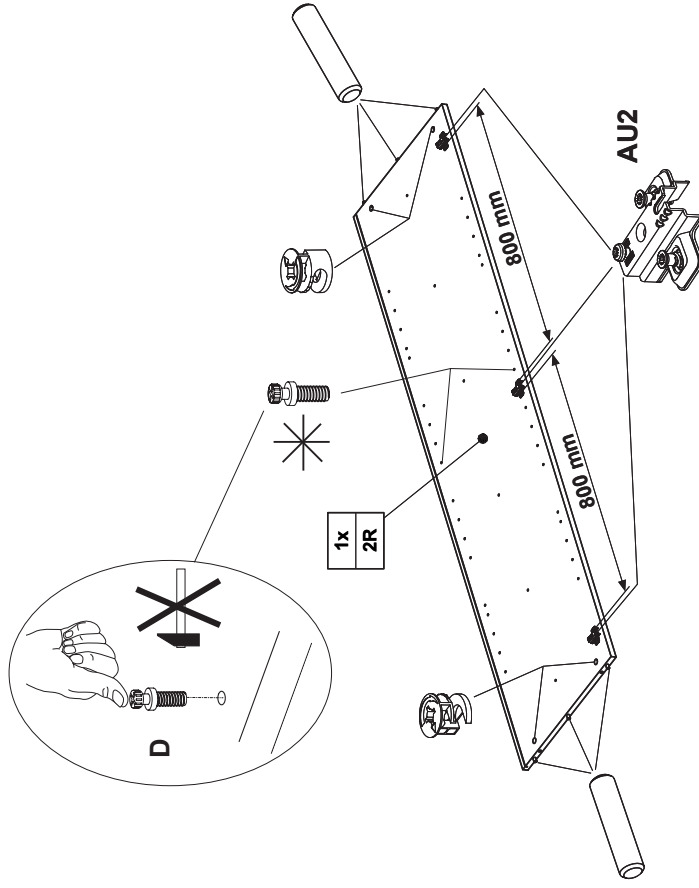
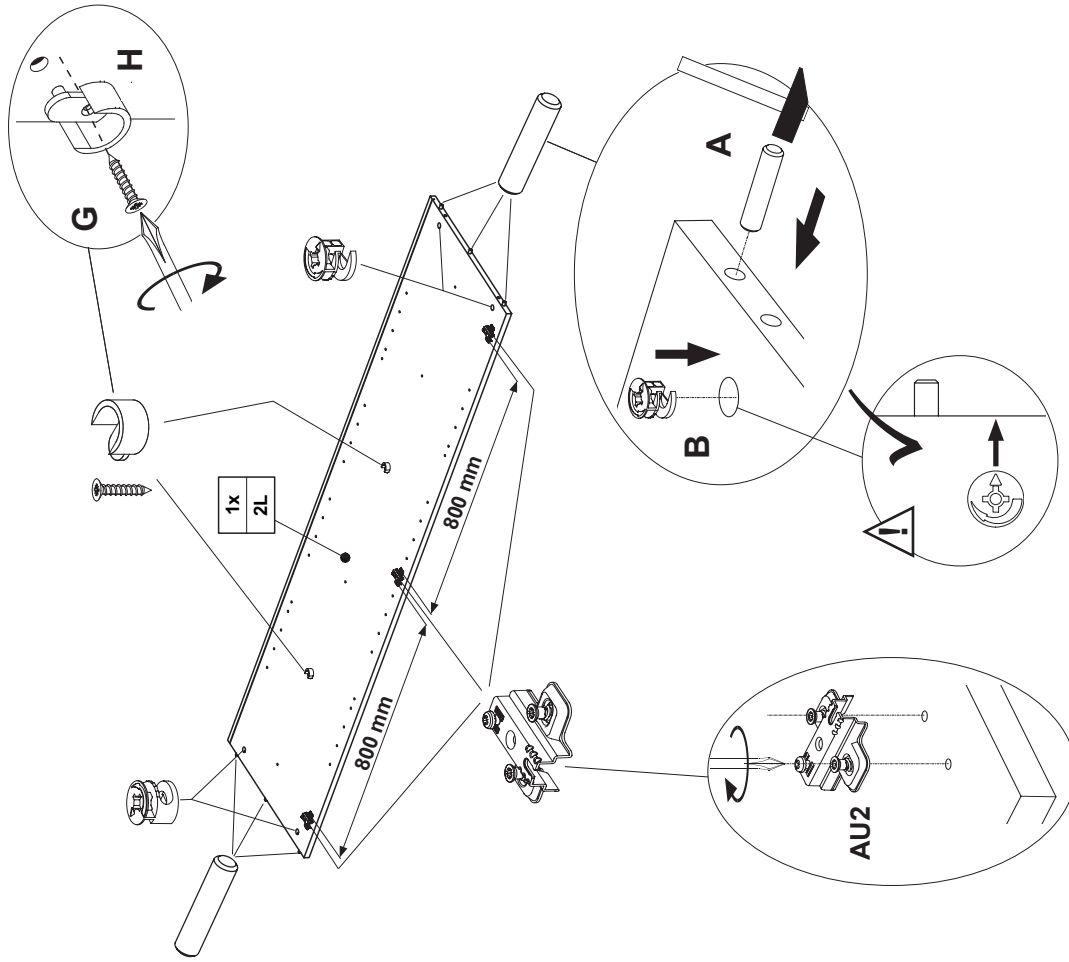
DE Warnhinweis ! Bellegende Wandbefestigungen müssen montiert werden !
FR Attention ! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées !
GB Attention ! The enclosed wall mountings must be fitted !
NL Let op ! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd !
ES ¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse
GR Προσοχή ! Τα εξαρτήματα τοίχης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν !
IT Attenzione ! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati !
CZ Pozor ! Příložené úchytky musí být namontovány na stěnu !
SK Pozor ! Priložené úchytky na stenu musia byť namontované !
SI Pozor ! Namontirati je potrebno priložene elemente za pritrditev na zid !
DK Giv agt ! Vedlagte vægfastgørelsesmidler SKAL monteres !
SE OBS ! De medföljande väggfästena måste monteras !
FI Huomio ! Toimituksen mukana olevat seinäkiinnikkeet on asennettava !
PL Uwaga ! Załączone zamocowania do ścian muszą być zamontowane !
HU Figyelem ! A mellékelt fal rögzítőket össze kell szerelni !
RO Atenție ! Trebuie să montați piesele de fixare în perete așa cum este în figură !
BG Внимание ! Приложните закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани !
HR Pozor ! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
LT Dėmesio ! Pridėdamas tvirtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti !
RU Внимание ! Обязательно используйте прилагаемые крепления стены !
CN 注意 ! 附带的牆壁安裝組件必須安裝 !
AR تنبيه ! لا بد من تركيب المرفقات المثبتة على الحائط !

DE Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen, ein leicht-feuchtes Tuch oder ein handelsübliches Möbelpflegemittel verwenden.
FR Indication sur l'entretien : pour nettoyer les surfaces, utiliser un chiffon légèrement humide ou un nettoyant pour meubles en vente dans le commerce.
GB Caring for the... : In order to clean the surfaces please use a slightly damp cloth or commercially available furniture care product.
NL Verzorgingsaanwijzing: Voor het reinigen van de oppervlakken een licht vochtig doek of een gebruikelijk meubelverzorgingsmiddel gebruiken.
ES Recomendaciones de cuidado: Para limpiar las superficies del mueble debe usarse un trapo húmedo o un producto de limpieza de muebles comercial.
GR Οδηγίες περιποίησης: Για το καθαρισμό των επιφανειών να χρησιμοποιηθεί ένα ελαφρώς υγρό πανό ή κάποιο κατάλληλο προϊόν καθαρισμού.
IT indicazione per pulizia e cura: Per la pulizia delle superfici utilizzare un panno leggermente umido o un normale prodotto per la cura dei mobili.
CZ pokyny k čištění: Na čištění povrchů použijte pouze navlhčený kousek látky nebo běžný prostředek na ošetření nábytku.
SK navodilo za nego: Na čistenie povrchov použijte mernu navlhčenú handu alebo bežny čistiaci prostriedok na nábytok.
SI Plejje: Revis overflader med en fugtig klud eller et lette møbelpflegemiddel.
DE Skötselråd: Rengör ytomta med en fuktig trasa eller med ett vanligt möbelpflegemedel som finns i handeln.
FI Hoito-ohje: Käytä pintojen puhdistukseen kosteata pyyhettä tai yleisen kauppareiän mukaisia huonekalujen hoito-ainetta.
PL Wskazówka pielęgnacyjna: do czyszczenia powierzchni stosować lekko wilgotną ściereczkę lub zwykły środek do pielęgnacji mebli.
HU Apórási útmutatás: A felületek tisztításához egy enyhén nedves kendőt, vagy kereskedelmi megvásárolható tisztítószert használjon.
RO Indicații de întreținere: Pentru curățarea suprafețelor folosiți o cârpă umezită ușor sau un produs comercial obișnuit pentru îngrijirea mobilierului.
BG Указания за поддръжка: Използвайте леко навлажнена кърпа или обичаен препарат за поддръжка на мебели, за да почистите повърхностите.
LT Rekomendacija priežiūrai: Pavišius valykite drėgline pašluoste arba paprastai avese įsigijoms būdą priežiūros priemonėmis.
RU Рекомендации по уходу: для очистки поверхностей используйте стелю влажную тряпку или обычное средство по уходу за мебелью.
CN 保养提示: 清洁表面请用稍微潮湿的布或普通的家具清洁剂即可。



V1**V2***** = Einbauhöhe der Einlegeböden ist variabel !**

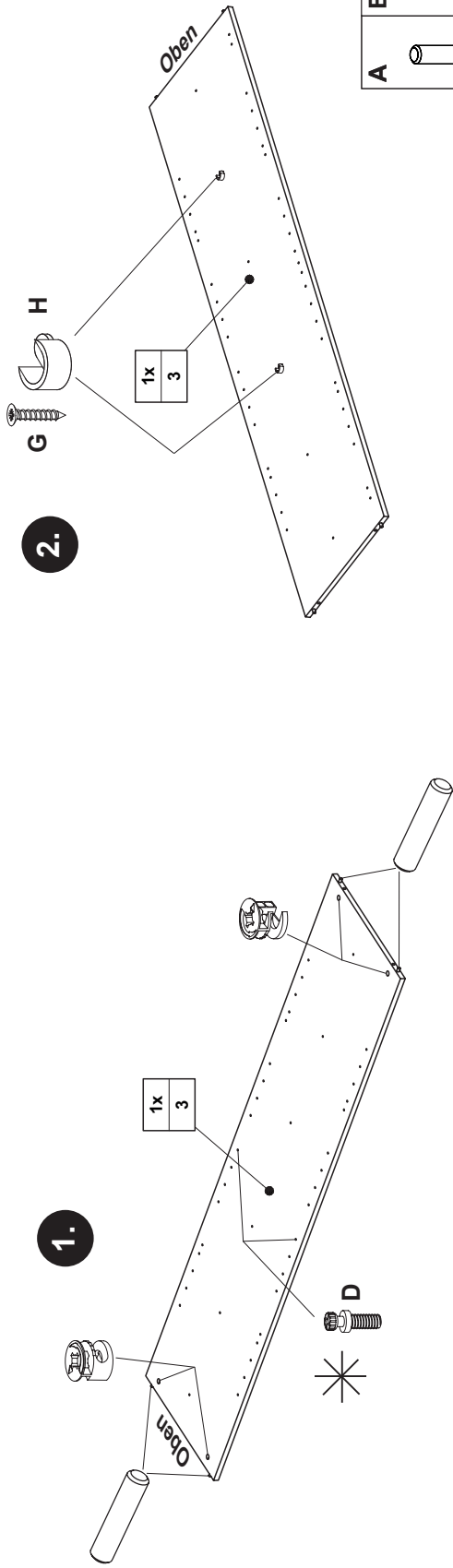
The installation height of the connecting floor is variable!
 La hauteur d'installation du fond de raccordement est variable !
 ¡La altura de montaje del suelo de unión es variable!
 Instalace výšky spojovacího dna je variabilní!



A		ø8 x 35 6x	681 0702
B		ø15 4x	681 0859
G		3.5 x 15 2x	681 2639
H		2x	681 1647
AU2		3x	681 2640

A		ø8 x 35 6x	681 0702
B		ø15 6x	681 0859
D		2x	681 8126
AU2		3x	681 2640

V3

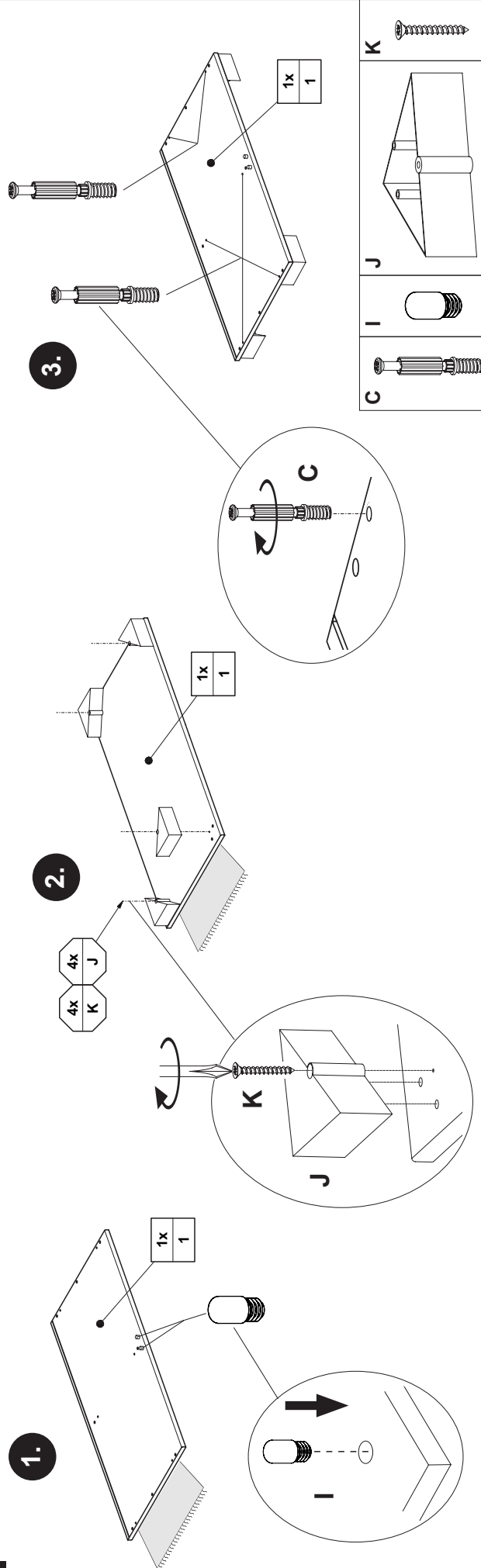


1.

2.

A		ø8 x 35 4x	681 0702
B		ø15 4x	681 0859
D		2x	681 8126
G		3,5 x 15 2x	681 2639
H		2x	681 1647

V4



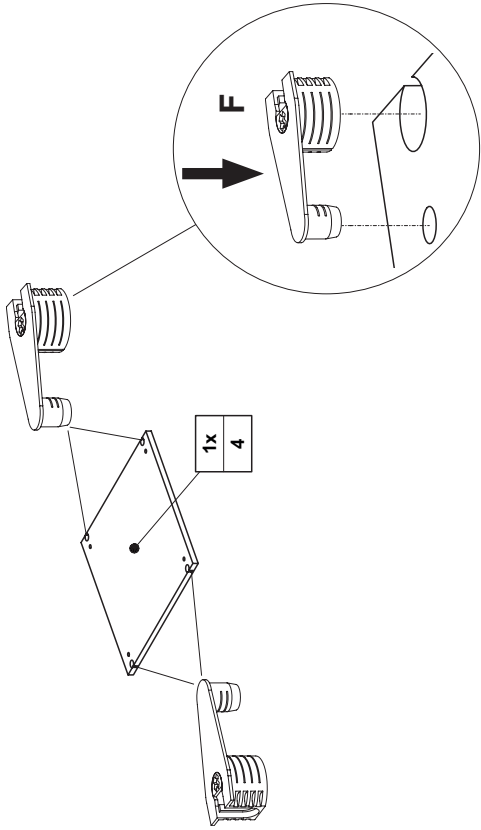
1.

2.

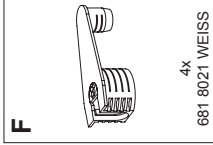
3.

C		6x	681 0757
I		2x	681 5561
J		4x	681 8054 Weiss
K		4,0 x 25 4x	681 4896

V5

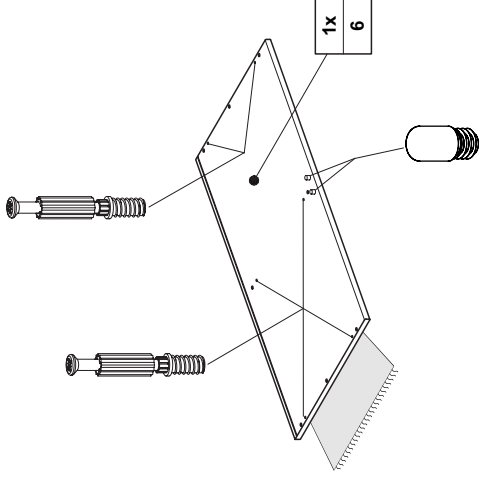


1x
4

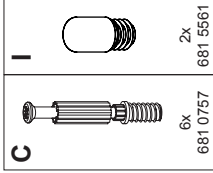


4x
681 8021 WEISS

V6



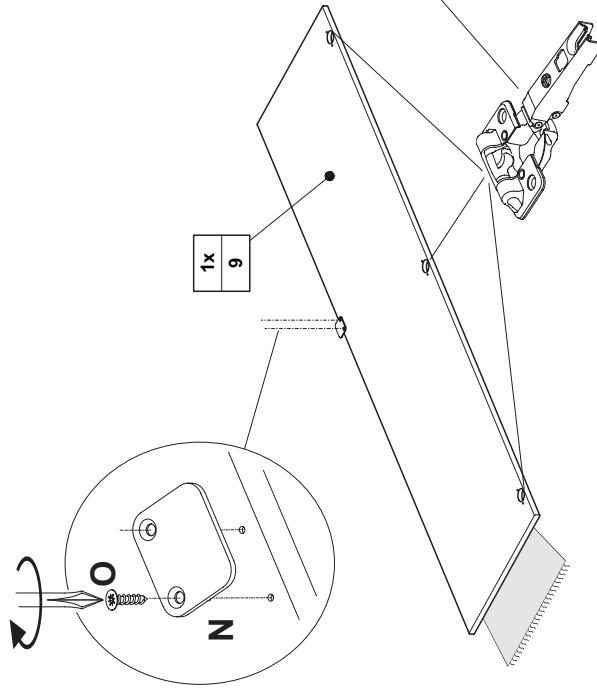
1x
6



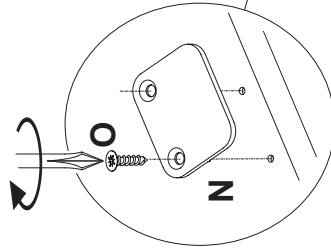
6x
681 0757

2x
681 5561

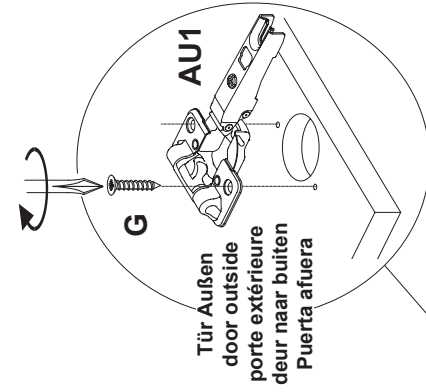
V7



1x
9



1x
681 7272



Tür Außen
door outside
porte extérieure
deur naar buiten
Puerta afuera



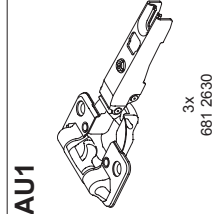
3.5 x 15
6x
681 2639



1x
681 7272

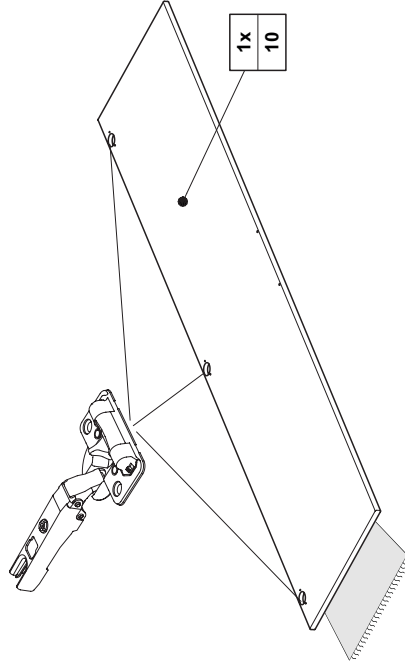


3.5 x 17
2x
681 4901



3x
681 2630

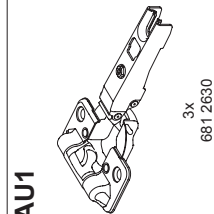
V8



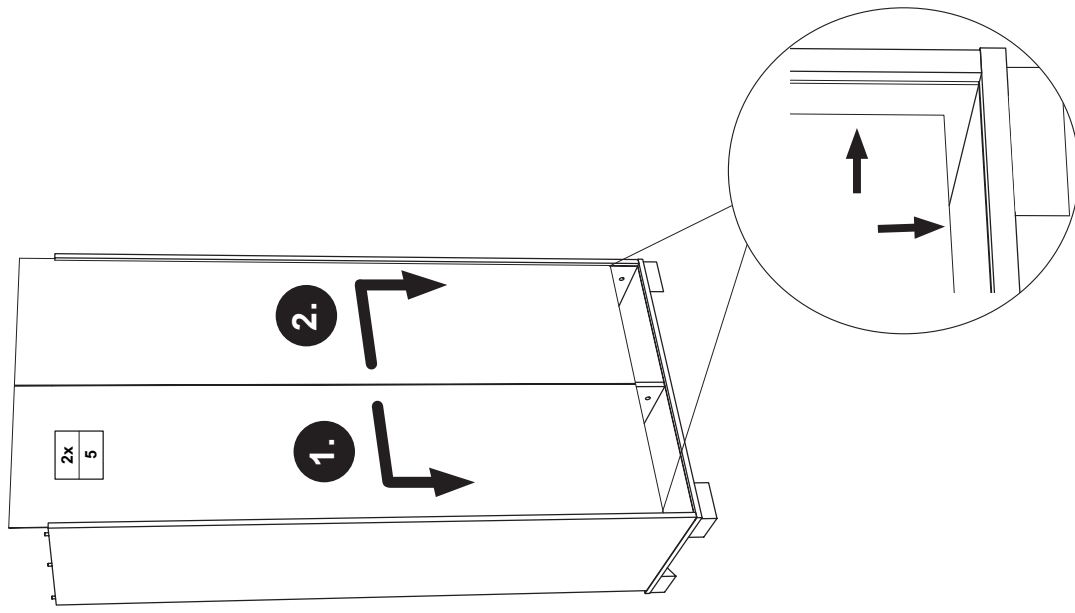
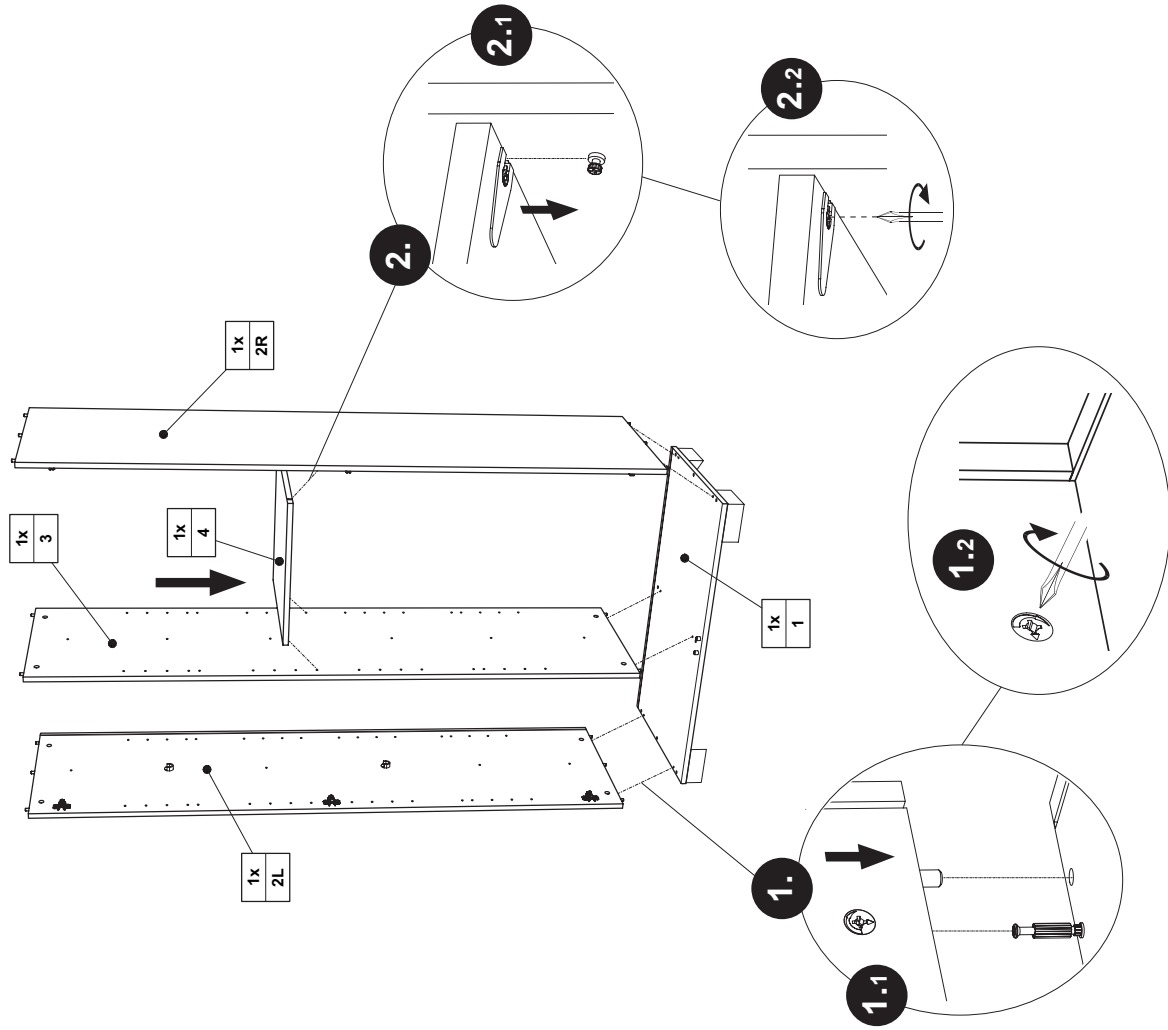
1x
10



3.5 x 15
6x
681 2639



3x
681 2630



M6

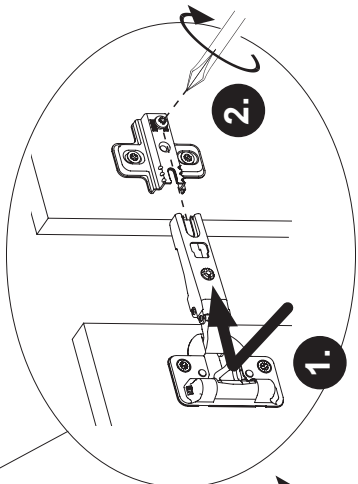
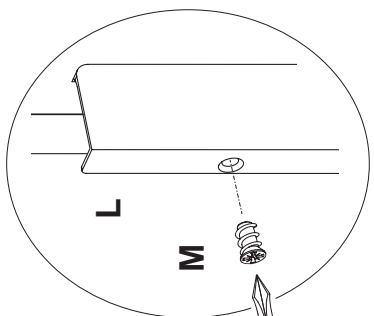
siehe PK-Nr. 2800

- 1x Z13
- 1x Z12
- 2x Z11

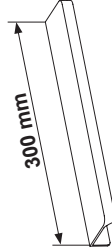

- 1x 10

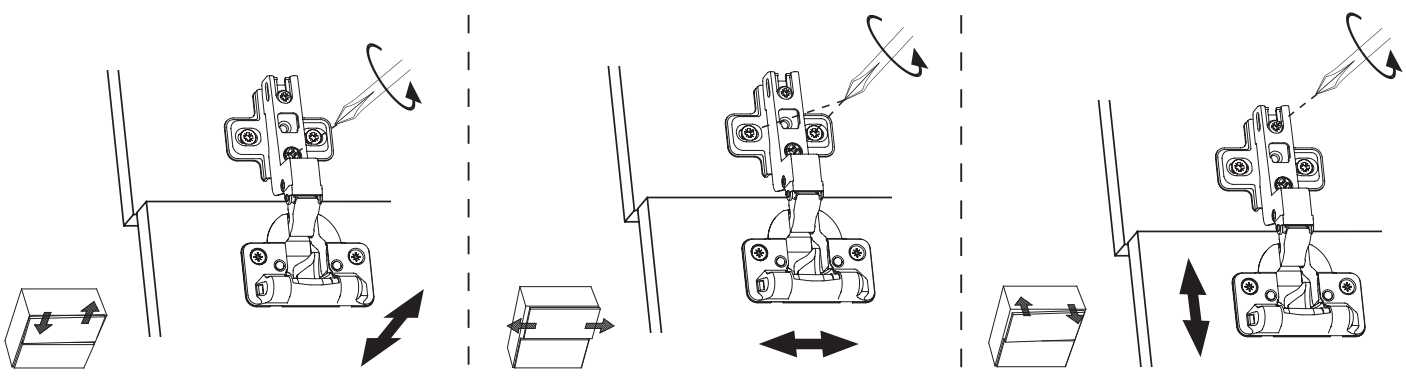
- 1x 9

- 2x M
- 1x L



PK-Nr. 2675

L	 300 mm	1x 681 8365
M	 6,3 x 11	2x 681 5066

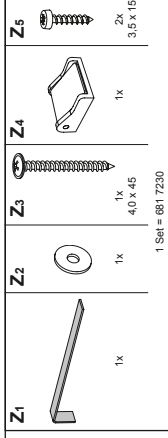


DE Wandbefestigung / Kippsicherung

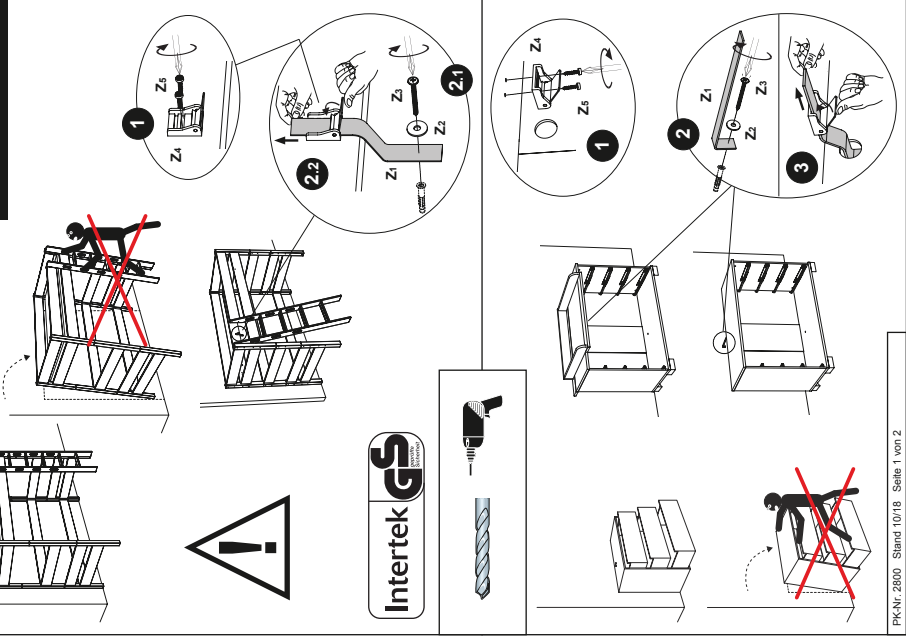
Achtung! Bewahren Sie beiliegende Aufbauanleitung für späteren Gebrauch und Rückfragen auf.
Wahrhinweis! Beiliegende Wandbefestigungen müssen montiert werden! Durch eine fehlende oder fehlerhafte Montage der Kippsicherung kann das Möbel umkippen und Personen können durch Einklemmen schwer verletzt werden. Das Möbel muss fest an der Wand verankert werden. Befestigungsmittel für die Wandmontage sind nicht beigegeben.

Die Wandbeschaffenheit ist vor der Montage unbedingt zu prüfen! Benutzen Sie geeignetes Befestigungsmaterial für Ihre heimischen Wände. Lassen Sie sich gegebenenfalls durch Ihren örtlichen Fachhandel beraten.

Beachten Sie, dass in dem Befestigungsbereich keine Elektro- und/oder Gasinstallationszonen und keine Versorgungs- oder Entsorgungsleitungen vorhanden sein dürfen. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.



Version 1

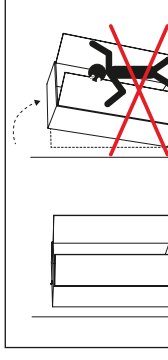


GB Wall mounting / tilt protection

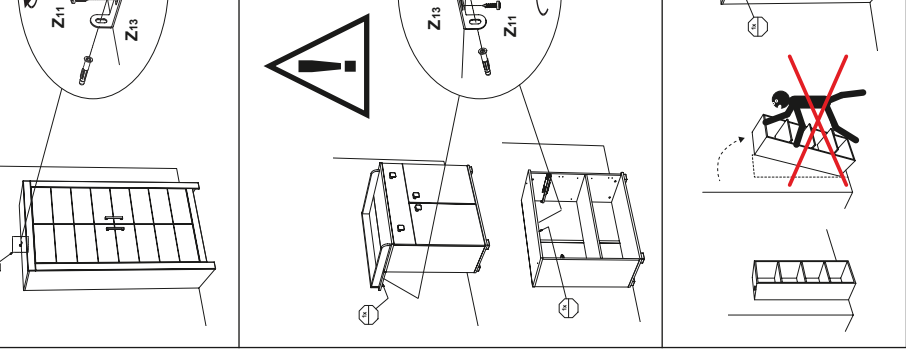
Attention! Retain the enclosed installation instructions for future reference and any queries that you may have.
Attention! The enclosed wall mountings must be fitted! The item of furniture can tip over if the tilt protection is not mounted or incorrectly mounted and injure people seriously if they become caught. The furniture item must be anchored firmly to the wall. No attachment materials for wall mounting are enclosed.

The properties of the wall surfaces must be checked before installation! Use suitable attachment materials for the walls of your home. If necessary, consult your local specialist dealers for advice.

Please note that no electrical and/or gas installation zones and no supply or disposal pipes may be present in the area where the item of furniture is attached. We do not assume any liability for an incorrect wall rawplug connection and any resulting damage.



Version 2



NL Wandbevestiging / kantebeveiliging

Let op! Bewaar de bijgesloten montagehandleiding voor gebruik achteraf en voor toekomstige informatie.
Let op! De meegeleverde wandbevestigingen moeten worden gemonteerd! Door een ontbrekende of foute montage van de kantebeveiliging kan het meubel omkanten en personen kunnen zware lichamelijke letsels oplopen door beknelling. Het meubel moet vast aan de wand worden verankerd. Bevestigingsmiddelen voor de wandmontage zijn niet meegeleverd.

De toestand van de wand moet voor de montage steeds worden gecontroleerd! Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal voor uw specifieke wanden. Laat u eventueel adviseren door uw lokale gespecialiseerde winkel.

Houd er rekening mee dat er in het bevestigingsgebied geen installatiezones voor elektriciteit en/of gas en geen toevoer- of afvoerleidingen aanwezig mogen zijn. Voor een onoordeelkundige wand-plugverbinding en daardoor ontstane beschadigingen aanvaardden wij geen aansprakelijkheid.

FR Fixation murale / système anti-basculement

Attention! Conservez la notice de montage ci-jointe pour une utilisation et des questions ultérieures.
Attention! Les fixations murales ci-jointes doivent être montées! Le meuble peut basculer et des blessures corporelles graves être causées par coincement si le système anti-basculement n'est pas monté ou si est monté de manière incorrecte. Le meuble doit être fermement fixé au mur. La livraison n'inclut pas les moyens de fixation nécessaires au montage mural. Vérifier absolument la constitution du mur avant d'effectuer le montage! Utilisez des moyens de fixation adaptés à vos propres murs. Le cas échéant, demandez conseil à votre marchand spécialisé local.

Veillez noter qu'aucune zone d'installation électrique et/ou de gaz et aucune conduite d'alimentation ou d'évacuation ne doivent se trouver dans la zone de fixation. Nous déclinons toute responsabilité pour toute connexion mur-chemise incorrecte et pour tout dommage en résultant.

ES Fijación mural / protección antivuelco
¡Atención! Conserve el manual adjunto para su uso posterior y futuras referencias.
¡Atención! Las fijaciones murales incluidas deben montarse. Si se hace un montaje incompleto o erróneo de la fijación antivuelco, el mueble puede volcar y causar lesiones personales graves mediante el atrapamiento. El mueble debe estar fijado firmemente a la pared. Las herramientas de fijación para el montaje mural no están incluidas. Es fundamental comprobar el material de la pared antes de llevar a cabo el montaje. Utilice material de fijación apropiado para las paredes de su vivienda. Consulte a sus distribuidores locales si fuera necesario. Tenga en cuenta que en el área de fijación no debe haber zonas de instalación eléctrica o de gas, ni cables de alimentación o cañerías. No nos hacemos responsables de los daños ocasionados por una fijación incorrecta en la pared.

IT Fissaggio alla parete / sicura antiribaltamento
Attenzione! Conservare le allegate istruzioni d'installazione per un successivo utilizzo e un'ulteriore consultazione.
Attenzione! Occorre montare i fissaggi per attacco alla parete qui allegati! In caso di un mancato montaggio o di un montaggio errato della sicura antiribaltamento, il mobile può ribaltarsi, intrappolando e ferendo gravemente persone. Il mobile deve essere saldamente ancorato alla parete. I mezzi di fissaggio per il montaggio alla parete non sono in dotazione alla fornitura. Occorre assolutamente controllare la conformazione della parete prima del montaggio! Utilizzare materiale di fissaggio idoneo per le proprie pareti domestiche. All'occorrenza farsi consigliare dal proprio rivenditore di zona.

GR Επίτοιχη Στήριξη / Ασφάλεια ανατροπής
Προσοχή! Φυλάξτε τις συνοδευτικές οδηγίες συναρμολόγησης σε περίπτωση επρώτηρων και για μελλοντική χρήση.
Προσοχή! Τα εξαρτήματα στήριξης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία πρέπει να συναρμολογηθούν! Χωρίς την εγκατάσταση ασφαλιώς ανατροπής ή λόγω λανθασμένης συναρμολόγησης της το έπιπλο μπορεί να ανατραπεί και να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσω σύνθλιψης. Το έπιπλο πρέπει να στερεωθεί καλά στον τοίχο. Τα υλικά για την στερέωση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε σπουδαίως την ποιότητα του τοίχου! Για την στερέωση χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο για τον τύπο του υλικού των τοίχων σας. Αν χρειαστεί συμβουλευθείτε ένα εξειδικευμένο κατάστημα ή τις υπηρεσίες μας. Συναρμολογήστε στο σημείο της στερέωσης δεν βρίσκονται ζώνες εγκατάστασης γραμμικών ηλεκτρικών ρεμάτων! Σε περίπτωση κακής ή λανθασμένης στερέωσης με τη χρήση ούλων και τυχόν ζημιές, που μπορούν να προκληθούν από αυτή, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη.

RO Fixare pe perete / Asigurare contra răsturnării

Atenție ! Păstrați instrucțiunile de montaj anexate pentru a le folosi și altă dată sau pentru întrebări ulterioare.

Atenție! Trebuie să montați piesele de fixare în perete care sunt atestate !

Prin montarea greutăii a siguranței contra răsturnării sau fără montarea ei se poate răsturna mobila și persoanele pot fi rănite grav prin prindere sub mobila.
Nu utilizați piesele de fixare în perete.
Scălați de fixare pentru montarea pe perete nu sunt capabile în perchei.

Scălați de fixare pentru montarea pe perete nu sunt capabile în perchei.

Scălați de fixare pentru montarea pe perete nu sunt capabile în perchei.

Scălați de fixare pentru montarea pe perete nu sunt capabile în perchei.

SK Upevnenie k stene / Zabezpečenie proti prevrhnutiu

Pozor ! Uchovávajte priložený návod pre neskoršie použítie a spätné otázky.

Pozor! Priložené úchytky na stenu musia byť namontované!
Uchytkou alebo úchytkou proti prevrhnutiu sa môže nábytok prevrhnúť a privárením ťažko zraní osoby.
Nábytok musí byť pevne ukotvený ku stene.
Upevňovacie prostriedky pre montáž na stenu nie sú priložené.

Pred montážou bezpodmienečne skontrolujte kvalitu stény!
Použite vhodný upevňovací materiál pre Vášu domácu stenu. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.

Dajte na to, aby sa v oblasti upevnenia nenachádzali žiadne elektrické alebo plynové inštalácie zóny a žiadne zásobovacie alebo kanalizačné potrubia.
Za nesprávne upevnenie k stene pomocou inštrumentiek a tým vznikajú štôpy neprijateľné žiadnu zodpovednosť.

HU Fall rögzítő / borulásgátó

Figyelem! Öntze meg a mellékelt felállítási útmutatót a későbbi használat és felváltó-gosítás kérés céljából.

Figyelem! A mellékelt fall rögzítőkét óvatosan kell szerelni!
A borulásgátó helyén vagy hibás felszerelés miatt a bútor feborulhat és a becsúszással súlyos személyi sérüléseket okozhat.
A bútor erősen a falhoz kell rögzíteni.
A falhoz rögzítéshez szükséges rögzítő eszközöket a csomagolás nem tartalmazza.

Felszerelés előtt ellenőrizni kell a fal minőségét!
Az otthoniak felvételre megfelelő rögzítő anyagot használnja. Adott esetben kérjen tanácsot a helyi szaküzletől.

Ügyeljen rá, hogy a rögzítési tartományban ne legyenek villany-és/vagy gázvezetékek és közművezetékek.
A szakszerűen fal-hípi kötését és az e miatt keletkező károkat nem vállalunk felelősséget.

LT Tvirtinimas prie sienos / Apsauga nuo apvirtimo

Dėmesio! Neišmeskite pridedamus montazo instrukcijas, nes jos gali vėl priteikti vėlesniam naudojimui ir iškilus klausimams.

Dėmesio! Pridėmus tvirtinimo prie sienos detales reikia sumontuoti !
Nepripurkitis ar netikama pritvirtina apsauga nuo apvirtimo bėdas gali apviršti ir prispaudimas gali sunkiai sužaloti žmogus.
Bėdas turi būti stipriai pritrinimas prie sienos.
Tvirtinimui prie sienos reikalingos medžiagos nupirsdamos.

Prieš montąžą būtina patikrinti sienos tvirtumą!

Naudokite tinkamas, Jūsų namų sienoms pritaiktas tvirtinimo medžiagas. Prieškus pasitarkite su specialistais prikybos vietoje.

Atkreipte dėmesį! Jei, kad tvirtinimo vietoje neturi būti elektros ir arba dujų instaliacijos zonių, taip pat vandentiekio ar nuotekų šalinimo vamzdžių.

Mes nepisiliname atsakomybės dėl netinkamo sienos ir mūrvienės sujungimo ir dėl to patirtų nuostolių.

PL Zamocowanie do ściany / Zabezpieczenie przed wywróceniem

Uwaga ! Złączoną instrukcję montażu proszę zachować do późniejszego wykorzystania i na wypadek pytań wyjaśniających.

Uwaga ! Złączoną zamocowania do ściany muszą być zamontowane !
Prze niezamontowanie lub błędny montaż zabezpieczenia przed wywróceniem mebel może się przewrócić i ludzie mogą zostać ciężko porażeni w wyniku przyciśnięcia.

Montaż musi być ściśle przetrzymany do ściany.
Środki do zamocowania do ściany nie są dołączane.

Przed montażem konieczne należy sprawdzić stan ściany !
Proszę stosować odpowiednie materiały mocujące do ściany w swoim domu. Eventualnie proszę zasięgnąć porady w lokalnym handlu branżowym.

Proszę pamiętać, że w obrębie zamontowania nie mogą znajdować się żadne strefy instalacji elektrycznych oraz/lub instalacji gazowych, jak i żadne przewody zasłające lub odprowadzające.

Za niewłaściwe połączenie ściana-kotek i szkody powstałe z tego powodu nie przejmujemy odpowiedzialności.

SE Väggmontering / tipspsykdd

OBS! Behåll den bifogade monteringsanvisningen för framtida behov och frågor.

OBS ! De medföljande vägghästarna måste monteras !
Om tipskyddet saknas eller monterat på felaktigt sätt kan möbelen välta omkull och personer kan skadas svårt om de blir fastklämda.
Möbelen måste forankras stadigt i väggar.
Det medföljer inte något fäststättingsdon för väggmonteringen.

Du bör absolut se efter vad det är för sorts vägg innan du påbörjar monteringen.

Använd lämpligt fäststättingsmaterial för väggarna i ditt hem. Skulle du behöva något råd, vänd dig då eventuellt till någon lokal handlare.
Använd lämpligt fäststättingsmaterial för väggarna i ditt hem. Skulle du behöva något råd, vänd dig då eventuellt till någon lokal handlare.
Använd lämpligt fäststättingsmaterial för väggarna i ditt hem. Skulle du behöva något råd, vänd dig då eventuellt till någon lokal handlare.

OBS ! På fäststättingsområdet för det inre finns några områden med elektriska installationer eller gas-installationer och inre heller några tillförlöse- eller avloppslinningar.

Vi ansvarar inte för någon felaktig vägg-bygging-förbindelse eller skador som har uppstått därigenom.

HR Zidno pričvršćenje / Osiguranje od prekratanja

Pozor ! Sačuvajte priloženo montažno uputu za kasniju uporabu i za ponovne upite.

Pozor ! Priložena zidna pričvršćenja moraju biti montirana !
Nakon što im pogledamo montazno osiguranje od nagibanja i namjesiti se može prekinuti i time osobe mogu uključenoj biti teško.
Namjesiti mora na zidu biti čvrsto uklopljen.
Pričvršna sredstva za zidnu montažu nisu priložena.

Prije montaže bezpodmienečno skontrolujte kvalitet stény!
Použite prikladne materijal za pričvršćenje za vaše kućne zidove. U danom slučaju posavjetovati se sa mjesnom strukovnom trgovinom.

Pazite na to, da na području pričvršćivanja ne snuju postojeći nikakve električne ili/ili plinske zone instalacija i nikakvi opskrbni ili zbrinjivački vodovi.
Kod neispravnog spoja zid-zaluk i time nastalih oštećenja ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

CZ Přípevnění na stěnu / Pojistka proti převrácení

Pozor! Příložený návod k montáži uschovejte pro pozdější použití a dotazy.

Pozor! Příložené úchytky musí být namontovány na stěnu!
Z důvodu chybějící nebo chyběné montáže poškození může dojít k převrácení nábytku a těžkému zranění osob přiškrtnutím.
Nábytek musí být pevně ukotven ke stěně.
Upevňovací prostředky pro nástěnnou montáž nejsou součástí balení.

Před montáží bezpodmienečně zkontrolujte kvalitu stěny!
Použijete převnovací materiál vhodný pro vaše stěny. Případně si nechteje poradit ve svém místěm specializovaném obchodě.

Mějte na paměti, že v oblasti uprvenění se nesmí vyskytovat žádné zóny elektrické alebo plynové instalace a žádné přírodní nebo ovděná vedení.
Za neovonné uprvenění hmotžinek do stěny a škody v souvislosti s tím vzniklé neprijateľné odpovednosť.

RU Крепление к стене / защита от опрокидывания

Внимание! Пожалуйста, сохраняйте прилагаемую инструкцию для дальнейшего использования мебели или вопросов, которые могут возникнуть.

Внимание! Обязательно использовать прилагаемые крепления стены!
Если мебель не закреплена или закреплена неправильно, существует опасность опрокидывания, в результате которого люди могут тяжело травмироваться.
Мебель должна быть надежно прикреплена к стене.
Крепления для монтажа к стене не прилагаются.

Перед монтажом обязательно проверте прочность стены!
Используйте материалы, предназначенные для вашего типа стен. При необходимости проконсультируйтесь у специалистов.

Убедитесь, что в зоне монтажа нет никаких электрических, газовых, водопроводных и канализационных сетей.
Мы не несем ответственности за вред, причиненный в результате некачественного соединения крепежа со стеной.

BG Закрепване към стена / Фиксатор против преобръщане

Внимание! Запазете приложената инструкция за монтаж за по-късна употреба и въпроси.

Внимание! Приложението закрепвания за стена трябва да бъдат монтирани!
Ако не се монтира фиксатора против преобръщане или се монтира грешно мебелта може да падне и сериозно да нарани хора при теги притиснене.
Мебелта трябва да бъде чврсто укловлена.
Закрепващите средства за монтаж на стената не са приложени.

Преди монтажа задължително проверете структурата на стената!
Използвайте закрепващи средства, които са подходящи за Вашите стени. При нужда се консултирайте в местния специализиран магазин.

Внимавайте да няма електрически, газови и инсталационни зони както и захранващи или отводващи тръби в зоната за закрепване.
Не поемаме отговорност за некомпетно свързване на любета със стената и за възникналите от това щети.

SI Pritrđitev na zid / Zaščita pred prevrnitvijo
Pozor ! Priložena navodila za sestavo shranite za kasnejšo uporabo in povzorne informacije.

Pozor ! Namontirati je potrebno priloženo elemente za pritrđitev na zid !
Zaradi neskladnosti ali nepravilne montaže zaščite pred prevrnitvijo, se ponistvo lahko prevrne in z ukeščenjem močno poškoduje osebe.
Mebela mora biti čvrsto zasidrana v zid.
Priložena sredstva za montažo na zid niso priložena.

Pred montažo je obvezno potrebno preveriti kakovost zidu !
Uporabite domače zidove uporabljajte primeren pritrdilni material. Po potrebi si posultite svetovati pri vašem lokalnem specializiranem trgovcu.

Upoštevajte, da v območju pritrjevanja ne sme biti nobenih električnih in/ali plinskih instalacij in nobenih dovodnih ali odvodnih napeljav.

Za nepravilno povezavo zidu-vezka in zaradi nje nastalo škodba, ne prevzemamo nobenega jamstva.

FI Seinäkiinnitys / kaatumisen esto

Huomio! Säilytä ohjeet kokoomisohejet myöhempää käyttöä tai mahdollista kysymyksiä varten.

Huomio! Toimituksen mukana olevat seinäkiinnikkeet on asennettava !
Jos kaatumisen estoa ei asenneta tai jos se asennetaan virheellisesti, saatava huonekalu kaatuu, aiheuttavaa vaurioita vaurioita sekä vakavia henkivahingoja.

Huonekalu tulee kiinnittää luotevasti seinään.
Seinäkinnitykseen tarvittava kiinnitysmateriaali ei kuulu toimitukseen.

Tarkista seinään rakennus ohjeistomasti ennen asennusta !

Käytä seinäkinnitykseen sopivia osia. Käätmy tarvittaessa paikalliskunnassa olevaan alan erioikeutetun puoleen.

Huomaa, että asennuskohdoid ei saa olla sähkö- eikä kaasulaittoiden osennusalueilla eikä kohteissa saa olla putki- eikä lämmitysohjoja.
Emme ota vastuuta väärästä seinään tuppauksesta ja sen aiheuttamista vahingoista.

DK Vægfastgørelse / Tipskring

Obs ! Opbevar vedlagte montagevejledning for sener brug eller spørgsmål.

Obs! Vedlagte vægfastgørelsesmidler SKAL monteres !
In mangleringe eller ukorrekt andrugs tpsikning kan føre til, at møbelen vælter og forvolder alvorlig personskade.
Vedden skal sikkes fastgøres til væggen.
Vægfastgørelsesmidlerne for vægmonteringen er ikke medleveret.

Inden montagen skal væggens bærskafenhed kontrolleres !
Brug fastgørelsesmidler, som passer til din væg, spørg ved tvivl din forhandler.

Husk, at der ikke må forefindes nogen form for el-, gas-, vand- eller afløbsledninger i fastgørelsesområdet.
Vi kan ikke gøres ansvarlig for ukorrekte isatte ravnplugsforskninger i væggen og deraf evt. opståede skader.

CN 墙面安装/倾斜保护

注意! 请保留附带的安装说明, 以备将来您有任何疑问时作为参考。

注意! 附带的墙壁安装组件必须安装!

如墙体倾斜保护措施安装或安装不正确, 家具可能翻倒, 如果被卡住, 会造成严重的人身伤害。

家具必须牢固地安装在墙上。

不包含用于墙壁安装的附件材料。

安装前必须检查墙面的性能!

请使用符合标准的墙壁安装附件材料。如有必要, 请咨询当地的专业经销商。

请注意, 在安装家具的地方, 不得有电气和/或气体系架区域, 也不能有供应或处理管道。

对于不正确的墙上的插头连接及由此造成的任何损坏, 我们不承担任何责任。

AR

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

انص مناطق التركيب

ارتداد بشأن الحائط

التثبيت لا بد من تركيب الأثاث من المرفقة
التثبيت على الحائط

من الممكن للأثاث وان يثقل وإن يحلق
التثبيت على الحائط

يجب أن يثبت الأثاث على الحائط بشكل صحيح.

وسائل التثبيت الخاصة بالحائط غير مرفقة.

لا بد من فحص متينة الحائط قبل التركيب

يجري استخدام مواد تثبيت لثابتة الحائط الموجودة في مراكزكم
يجري عند الحاجة التوجه بطلب جديدة
تتم عدم توفيره

لا تتصلل أية مسؤولية عن أية أضرار ناجمة عن تثبيت وتوصيل الخشب على الحائط.

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب

التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب
التثبيت على الحائط / اية التامين ضد الانقلاب